

1903-01-29

AFSENDER

Marie Larsen, Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Fremgår af brev

Generel kommentar:

Christine Swane har malet nogle låger for dr. Faber.

Afsendersted:

Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Fremgår af brev

Modtagersted:

København

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Fremgår af kuvert

Omtalte personer:

Laura -

Laurentius Allerup

- Birck

Erik Faber

- Fibiger, Frøken

- Fram Frøken

- Lange Jensen

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Cathrine Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Vilhelm Larsen

Julie Mohr

Otto Emil Paludan

Astrid Warberg-Goldschmidt

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Christine Swane har fået solgt to malerier. Det glæder familien, at hun er flyttet ind hos Astrid på Bülowvej. Christine venter på at få betaling for nogle låger, hun har malet til Dr. Faber.

TRANSSKRIFTION

Kjærbyhus Den 29/1 1903

Kjæreste lille Dine!

Der gjorde Du mig rigtignok glad ved at sende de 10 Kr.- Dit Brev kom om Aftenen og Brevet til Svendborg skrev jeg næste Morgen saa er det Hul lukket og det gjør saa godt at glædes. Havde vi ikke hørt af Junge som kom om Søndagen at Du skulde bo hos Astrid saa havde det været en bedrøvelig Ventetid. Faer var utrættelig med at løbe til Byen og spørge om Brev fra Uglen, endelig kronedes det med Held men han kunde ikke lade være med at drive Løjer med mig, jeg spurgte jo straks - købte de saa Billedet nej sagde han dog da han saa min Sorg skyndte han sig at sige de købte 2 i stedet for 1 oh Christine hvor blev jeg dog glad, at det var Kalaerne bidrog meget, saa kunde jeg dog virkelig engang hjælpe dig med Penge, hvor er jeg dog taknemlig ja det kan du ikke gjøre Dig nogen Tanke om; Billedet er saa kjønt at de faar daglig Glæde.

Jeg saa den hele Scene for mig med Eders gjensidige Henrykkelse for Dis holder meget af Dig, og mener at Du boer hos kjendte Mennesker - de mente ogsaa at du blev Middagsgjæst hos hende og det var jo det allerbedste at du kan faa noget ordentlig kraftigt Mad -, men vær nu fornuftig kjære Barn og spar paa Dine Penge naar Du nu faar betalt dem Du skyldte bort men maa Du nu saa godt Arbejde hos Frøken Fram og har faaet denne Støtte saa klarer Du Dig nok i Vinter. De var ogsaa glade hos Warbergs at hun fik Dig i stedet for en Fremmed - fortæl os nu hvad Læge Faber syntes om Laagerne og ellers hvad der møder Dig - er det hver Aften Du sidder for Lange Jensen?

Havde du nu bare Flytningen overstaaet godt er det at det ikke er saa langt paa Søndag kan vi da tænke dig i det nye Hjem. Marie har været ovre at hente lidt Æbler til Dig og Vilhelm, de har vist nok været frosne men de smager Eder nok godt alligevel vi er ude at høre om Dit Tøj Marie hængte lidt ud igaar for om vi kan faa det afsted ellers maa vi vente til i Morgen. Johanne Warberg rejste nu i Formiddag hun har sovet her dennegang, hun kom med Palm i Søndags Agraren var saa derovre den dag, de smaa Drengene var med paa Hotellet og drikke Kaffe de var saa søde begge to de var her lidt i Aftes deres Moder er ikke vel i disse Dage men det er vel nok Forkjølelse fra de Dage hun var uden Piger, det var saa heldigt at Laura

kom nu til hun skal ligge

Johannes var her med en Tegning som skulde sendes til Astrid men vi vidste jo ikke No endnu husk nu endelig at sende os Adressen

Her er en frygtelig Storm igjen vores Sverigsrejse kan vi ikke bestemme endnu paa Lørdag skal Faer mødes Hr Birck. i Odense maatte det dog blive til Forlig med de to Mennesker at vi kan faa den Byrde kastet fra os. Faer gaar spadserende op og ned af Gulvet saa ved Du det lufter godt i Stuen

Allerup og Frk. Fibiger var her forleden Aften Junge var meget tilfreds med Besøget de blev kjørt hjem saa Marie og Junge tog Touren med det gik i en Hurtighed kan Du tro

paa Lørdag skal han til Odense med Hø –

Nu fik jeg Besked om dit Vasketøj men det er kun halv tørt saa maa Brevet afsted i Aften og saa kommer Tøjet og Æblerne i morgen

Jeg skal ogsaa have skreven til Faster Thrine i Aften og saa er der ikke lang Tid derfor Lev vel kjære Barn og Gud velsigne og bevare Dig alle Dine Dage

Hilsen fra Alle Din Moder

Kære Ugle!

Til Lykke med Salget af Billederne det var rigtignok rart for Dig at faa saadan en Slump Penge paa en Gang, og saa Laagerne, jeg er meget spændt paa om Docktoren saa giver Dig mere end 30 Kr. for dem. –

Jeg skal hilse Dig fra Julie Mohr, hun kom over til Lases i Søndags var der om Natten og rejste hjem Mandageftermiddag, hun var herovre lidt, jeg saa kun et Glimt af hende da jeg passede Køer den Dag, Agraren kørte nemlig Tang til Mejeriet; Julie bad mig derud en Dag nu skal jeg se om det kan lade sig gøre en Eftermiddag, mens Moer og Faer er hjemme, naar de først rejser kan jeg jo ikke komme herud af Huset. Hils Dis mange Gange fra mig, vi er saa glade over at Du skal bo hos hende, saa er det da ikke saa ensomt for Dig; "nu er Tante Ugle rejst over til lille Tante Dis", sagde Puf i Aftes han var saa sød han sad og fortalte os Historier baade Snehvide og de 3 Bukke Bruse.

Bare Æblerne smager godt en Del af dem har været frosne. Mange Hilsener Din Marie

Kjendhus den 23. 1903.

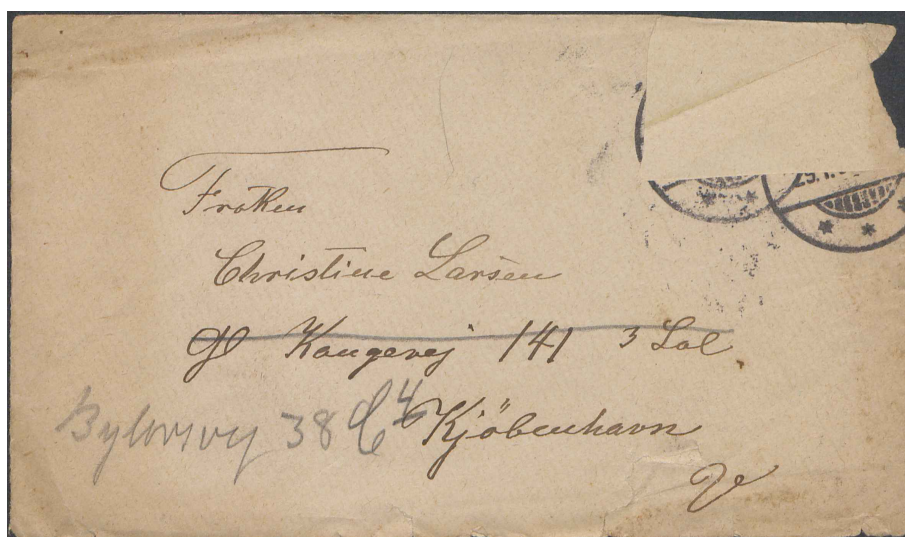
Kjæreste lille Lise!

Der gjorde det mig rigtigst glad ved at
seende de 10 Kr. Dit Brev kom den Aften
og Brevet til Sænderborg skrev jeg snart kangen
saa er det Gled lykkeligt og det gjør saa godt at glæde
Havde vi ikke hørt af Jørgen saa kom den Lise
sagde at der skulde ha nok Advin saa havde
det været en bedrøvelig Vending. Tænk saa vi
frøktelig med at løbe til Bjørn og springe om
Bred fra Højen, ardelig. Høvedes det med
Høst men kan kinde ikke lade den med
at drive Løjer med mig, jeg springte jo
straks. Hjøtte de saa Billedet nej, jegde han
dog da han saa enen Lørg skulde han sig
at sige de Hjøtte de istedet for 1 og Lise
stene hvor blev jeg dog glad at det var Høvedes
bidrag meget, for kinde jeg dog virkelig engang
hjælpe dig med Peng, hvor er jeg dog taknem
lig ja det kan du nu ikke gøre dig nogen
Tænke om; Billedet er for Hjøtt et
de for daglig Glæde.

Jeg for den hele Tænk for mig med
Eders gjeffidige Høvedes for de kaldes
venget af dig, og men at der bør ha
Hjøtte Høvedes - de mente og for at
der blev Middagsgjest hos hende og det var
jo det allerbedste at der kan for meget
andenlig Kroftig Høtt, men var nu for
nøftig Hjøtt Barne og for Hjøtt Lise
Peng men der var for betalt den de

[illegible]

jeg kan jeg se
 ikke komme hende
 af Huset. Men jeg
 mange. Saa da
 mig, og da han
 over at du skulde
 hende, som en del
 ikke kan enen
 sig, nu en lunde
 rejst over til
 sig, skede sig i
 Man kan kan
 sat og faldet
 hende skede
 firkant og de
 3 Børn
 3 år gammel
 godt en del og
 det var rigtignok
 saadan en skump
 og saa Laggerne,
 han om Doktoren
 mere end 30 Kr.
 jeg skal hils
 Kun kan over
 var der om
 Mandag
 aften tid, jeg
 af hende der
 dag, Agraren
 til Mageren,
 den dag nu
 lade sig
 Moes og Faer
 mange Hilsener.



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

